



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No: 8686.
V/v: Thay đổi địa điểm PGD
Re: change address of transaction
office

Hà Nội, ngày 26 tháng 8 năm 2019
Hanoi, 26 August 2019

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank
Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Liu Trung Thai
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO
Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure
 định kỳ/periodic bất thường/irregular
 24 giờ/ hours theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 26/8/2019, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 1016 về việc: thay đổi địa điểm Phòng giao dịch
Content of Information disclosure: On 26/8/2019, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 1016 regarding: The change address of transaction office

Thành lập/ Establishment
 Thay đổi tên/ Change of name
 Thay đổi địa điểm/ Change of location
 Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch

Chi nhánh/Branch
 Phòng giao dịch/Transaction office
MB Nhơn Trạch
thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Đồng Nai

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đồng Nai - Phòng giao dịch Nhơn Trạch <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Nai Branch – Nhon Trach Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đồng Nai – Phòng giao dịch Nhơn Trạch <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Nai Branch – Nhon Trach Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Nhơn Trạch <i>MB Nhon Trach</i>	MB Nhơn Trạch <i>MB Nhon Trach</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đồng Nai <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Nai Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đồng Nai <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Nai Branch</i>
Địa điểm Phòng giao dịch <i>Location</i>	Thửa đất số 49, tờ bản đồ số 57 (11-3), khu Phước Hải, Thị trấn Long Thành, Huyện Long Thành, Tỉnh Đồng Nai <i>Land lot 49, map no 57(11-3), Phuoc Hai quarter, Long Thanh town Long Thanh district, Dong Nai province</i>	Lô B-1, B-2, B-3, Khu dân cư Thăng Long Home Hiệp Phước, đường TL25B, Ấp 3, Xã Hiệp Phước, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai <i>Lot No.B-1,B-2,B-3, Thang Long Home Hiep Phuoc residential area ,TL25B road, Hamlet 3, Hiep Phuoc commune, Nhon Trach district, Dong Nai province</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD,
SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT.VPHĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office,
Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Phạm Thị Thu
Trinh_trinhptt@mbbank.com.vn 16h15 ngày 26/08/2019, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp thẩm
quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản: *1028 19/2*

Số chuyển hóa:..... (Số thứ tự năm trích xuất).



Số: 10.16./QĐ-MB-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 26 tháng 08 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Nhon Trạch
trực thuộc Chi nhánh Đồng Nai

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ công văn số 1080/ĐNA-TTGS ngày 21/08/2019 V/v: Chấp thuận thay đổi địa điểm phòng giao dịch Nhon Trạch trực thuộc Ngân hàng TMCP Quân Đội chi nhánh Đồng Nai;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm PGD Nhon Trạch trực thuộc Chi nhánh Đồng Nai, cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đồng Nai - Phòng giao dịch Nhon Trạch	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đồng Nai - Phòng giao dịch Nhon Trạch
Địa điểm	Thửa đất số 49, tờ bản đồ số 57 (11-3), khu Phước Hải, Thị trấn Long Thành, Huyện Long Thành, Tỉnh Đồng Nai	Lô B-1, B-2, B-3, Khu dân cư Thăng Long Home Hiệp Phước, đường TL25B, Ấp 3, Xã Hiệp Phước, Huyện Nhon Trạch, Tỉnh Đồng Nai

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Đồng Nai có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Nhon Trạch như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý được quy định tại Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 do Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại và các qui định pháp luật khác có liên quan.

Hội sở chính: Tòa nhà Ngân hàng Quân đội

Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội, ĐT: (84-24) 6266 1088, Fax: (84-24) 6266 1080

SWIFT Code: MSCBVNVX

Email: info@mabbank.com.vn * Website: www.mabbank.com.vn

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Đồng Nai và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày .26../.08../2019^{nh}

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Vũ Thị Hải Phụng